



## **Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 25 апреля 2012 года № 519

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований, совершенное в городе Риге 16 сентября 2011 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Преимьер-министр*

*Республики Казахстан*

*K. Масимов*

Утверждено

постановлением

Правительства

Республики

Казахстан

от 25 апреля 2012 года № 519

### **Соглашение**

### **между Правительством Республики Казахстан и Правительством Латвийской Республики об освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Латвийской Республики,  
далее именуемые «Стороны»,  
желая развивать свои двусторонние отношения,  
рассматривая заинтересованность в укреплении существующих дружественных  
отношений и в целях облегчения поездок граждан государства одной Стороны на  
территорию государства другой Стороны,  
договорились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Граждане государства одной Стороны, имеющие действительные дипломатические  
паспорта и не аккредитованные на территории государства другой Стороны,

освобождаются от визовых требований для въезда, пребывания, следования транзитом и выезда из территории государства другой Стороны на срок, не превышающий девяноста (90) дней в течение полугода.

## **Статья 2**

Если владельцы паспортов, упомянутые в статье 1 настоящего Соглашения, намерены продлить свое пребывание в одном из двух государств по завершении вышеупомянутого срока, они обязаны получить соответствующее разрешение от компетентных органов государства пребывания, чтобы продлить свое пребывание, в соответствии с действующим законодательством.

## **Статья 3**

1. Граждане государства одной Стороны, члены дипломатической миссии или консульского учреждения, обладающие действительными дипломатическими паспортами могут въезжать, пребывать и выезжать из территории государства другой Стороны без виз, в течение периода их назначения или полномочий.

2. Аналогичные правила применяются к членам семьи указанных сотрудников, которые являются членами их семей и имеют действительный дипломатический паспорт.

## **Статья 4**

Граждане государства одной Стороны, имеющие действительный дипломатический паспорт, могут въезжать или выезжать из территории государства другой Стороны через все пункты пересечения границы открытые для международного сообщения.

## **Статья 5**

Настоящее Соглашение не освобождает владельцев дипломатических паспортов государства одной Стороны от обязанностей соблюдать законы и правила, действующие на территории государства другой Стороны.

## **Статья 6**

Стороны должны информировать друг друга об изменениях в своих национальных законодательствах регулирующих въезд, выезд, транзит и пребывание иностранцев.

## **Статья 7**

Каждая Сторона оставляет за собой право отказать во въезде или пребывании на территории своего государства, обладателям действительных дипломатических паспортов другой Стороны, если эти лица были признаны нежелательными.

## **Статья 8**

1. Стороны по дипломатическим каналам обмениваются образцами своих действующих дипломатических паспортов в течение тридцати (30) дней с даты подписания настоящего Соглашения.

2. Если одна из Сторон изменяет свои дипломатические паспорта или вводит новые дипломатические паспорта после вступления в силу настоящего Соглашения, то она предоставляет другой Стороне образцы новых дипломатических паспортов по дипломатическим каналам, не позднее чем за тридцать (30) дней до их введения.

## **Статья 9**

1. Каждая из Сторон в целях национальной безопасности и общественного порядка оставляет за собой право временно, либо полностью или частично приостановить действие этого Соглашения.

2. Другая Сторона должна быть уведомлена в письменной форме по дипломатическим каналам о приостановлении настоящего Соглашения, не позднее, чем за семьдесят два (72) часа до начала вступление в силу этого решения.

3. Приостановление действия настоящего Соглашения не затрагивает прав граждан, упомянутых в статьях 1 и 3 настоящего Соглашения, которые уже находятся на территории государства другой Стороны.

## **Статья 10**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые в виде дополнительных Протоколов, являющихся неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

## **Статья 11**

Любые разногласия или споры, возникающие из толкования или применения положений настоящего Соглашения, должны быть урегулированы путем консультаций или переговоров между Сторонами.

## **Статья 12**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати (30) дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и прекращает свое действие до истечения трех (3) месяцев с даты получения одной из Сторон по дипломатическим каналам уведомления другой Стороны о прекращении действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Рига 16 сентября в 2011 году в двух экземплярах, каждый на казахском, латвийском и английском языках, все тексты аутентичны.

В случае возникновения разногласий в толковании, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Республики Казахстан	Правительство	За Латвийской Республики	Правительство
----------------------------	---------------	-----------------------------	---------------

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан